



# บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ งานทรัพยากรมนุษย์ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ โทร. 45404, 043-2020276

ที่ ศธ 0514.8/3844

วันที่ 27 กันยายน 2560

เรื่อง ขออนุมัติให้บุคลากรเดินทางไปราชการ ณ ต่างประเทศ

เรียน อธิการบดี ผ่านกองการเจ้าหน้าที่

สำนักงานพัฒนาและฝึกอบรม

กองการเจ้าหน้าที่ พ.ศ. ๒๕๖๐  
เลขที่ ๙๗๒๔ ๘๘๐๕๖๐  
วันที่ 2๘ ก.ย. 2560

คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์  
วันที่ 23/9/60  
วันที่ 28 ก.ย. 2560

10/2/60  
วันที่ 2 ต.ค. 2560  
12.05

ฝ่ายทรัพยากรบุคคล  
เลขที่ 6459  
วันที่ 29 ก.ย. 2560  
เวลา 10.00 น.

ด้วยบุคลากรในสังกัดคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มีความประสงค์เดินทางไปราชการ ณ ต่างประเทศ เพื่อไปนิเทศสหกิจศึกษาของนักศึกษาหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาไทย คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ ณ สาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม ในระหว่างวันที่ 23 - 25 ตุลาคม 2560 ตามหนังสือที่แนบมาพร้อมนี้

ในการนี้ จึงใคร่ขออนุมัติให้บุคคลดังกล่าวเดินทางไปราชการ ณ สาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม โดยใช้งบประมาณค่าใช้จ่ายในการเดินทางจากงบประมาณเงินรายได้ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ ประจำปี 2561 โครงการบริหารจัดการหลักสูตรภาษาไทย จำนวน 25,000 บาท และงบประมาณสหกิจศึกษาอาเซียน 2561 จำนวน 18,500 บาท รวมเป็นเงินทั้งสิ้น 43,500 บาท มีกำหนด 5 วัน ในระหว่างวันที่ 22 - 26 ตุลาคม 2560 ดังรายชื่อต่อไปนี้

| ลำดับ | ชื่อ-สกุล            | ตำแหน่ง            | ประเภทบุคลากร      |
|-------|----------------------|--------------------|--------------------|
| 1     | นางสาวมารศรี สอทิพย์ | ผู้ช่วยศาสตราจารย์ | พนักงานมหาวิทยาลัย |
| 2     | นางสาวทัญญา เล่ห์กัน | อาจารย์            | พนักงานมหาวิทยาลัย |

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาอนุมัติ

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์สุชม วสุนธราโสภิต)  
รองคณบดีฝ่ายบริหาร รักษาการแทน  
คณบดีคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์

เรียน อธิการบดี ผ่านรองอธิการบดีฝ่ายทรัพยากรบุคคล  
กองการเจ้าหน้าที่ได้ตรวจสอบแล้ว เป็นไปตามหลักเกณฑ์ที่กำหนด  
จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา หากเห็นชอบ  
 โปรดอนุมัติ อธิการบดี  
 โปรดลงนามในเอกสารในแบบนี้

  
28/09/60  
(นายชวาล หนองน้ำ)

หัวหน้างานพัฒนาและฝึกอบรม  
ปฏิบัติการแทนผู้อำนวยการกองการเจ้าหน้าที่

(รองศาสตราจารย์กิตติชัย ไตรรัตนศิริชัย)  
อธิการบดีมหาวิทยาลัยขอนแก่น

  
29.9.60

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ลิขิต อมาตย์คง) ปฏิบัติราชการแทนรองอธิการบดี  
รองอธิการบดีฝ่ายทรัพยากรบุคคล  
เอกสารนี้: บัณฑิตวิทยาลัยและสังคมศาสตร์สู่สังคมและสากล  
เอกสารที่: ๒๕๖๐





## บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์

โทร. 45423

ที่ ศธ 0514.8.1/ ๓๕ ๗๗

วันที่ 2๒ กันยายน 2560

เรื่อง ขออนุมัติเดินทางไปราชการต่างประเทศ

เรียน คณบดีคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์

ตามที่คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น มีนักศึกษาที่ไปปฏิบัติสหกิจศึกษาในกลุ่มประเทศอาเซียน ประจำปีการศึกษา 2560 โดยสาขาภาษาไทย มีนักศึกษาไปปฏิบัติสหกิจศึกษา ณ มหาวิทยาลัยสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์ นครโฮจิมินห์ ประเทศเวียดนาม ที่ต้องรับการดำเนินงานสหกิจศึกษา ระหว่างวันที่ 21-27 ตุลาคม 2560 จำนวน 2 คน นั้น

ดังนั้น เพื่อให้การดำเนินงานนักศึกษาสหกิจศึกษาดำเนินไปด้วยความเรียบร้อย จึงใคร่ขออนุมัติให้ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.มารศรี สอทิพย์ และอาจารย์วาทัญญา เลห์กัน เดินทางไปราชการต่างประเทศ ณ ประเทศเวียดนาม ระหว่างวันที่ 21-27 ตุลาคม 2560 โดยใช้เงินงบประมาณสหกิจศึกษาอาเซียน 2561 จำนวนเงิน 18,500 บาท (หนึ่งหมื่นแปดพันห้าร้อยบาทถ้วน) และจากเงินรายได้คณะฯ ประจำปีงบประมาณ 2561 โครงการบริหารจัดการหลักสูตรภาษาไทย จำนวนเงิน 25,000 บาท (สองหมื่นห้าพันบาทถ้วน) รายละเอียดตามเอกสารแนบท้าย

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาอนุมัติ

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์อังคณา ทองพูน พัฒนศร)

รองคณบดีฝ่ายวิชาการ

กำหนดการนิเทศสหกิจศึกษาภาคต้น ปีการศึกษา 2560  
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.มารศรี สอทิพย์ และอาจารย์วัญญา เลห์กัน  
ระหว่างวันที่ 21-27 ตุลาคม 2560  
ณ สาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม

21 ต.ค. 2560

เดินทางจากขอนแก่น-กรุงเทพฯ

22 ต.ค. 2560

เดินทางจากไทย-โฮจิมินห์ ประเทศเวียดนาม

23 ต.ค. 2560

พบปะนักศึกษา เพื่อแลกเปลี่ยนปัญหาและอุปสรรคในการฝึกสหกิจและให้คำปรึกษาในการจัดทำ  
รายงานการวิจัยสหกิจศึกษา

24 ต.ค. 2560

- นิเทศสหกิจที่ มหาวิทยาลัยสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์ นครโฮจิมินห์  
- ประเมินการฝึกสอน

25 ต.ค. 2560

- นิเทศสหกิจที่ มหาวิทยาลัยสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์ นครโฮจิมินห์  
- ประเมินการฝึกสอน

26 ต.ค. 2560

เดินทางจากโฮจิมินห์ ประเทศเวียดนาม - กรุงเทพฯ

27 ต.ค. 2560

เดินทางจากกรุงเทพ - ขอนแก่น



คำสั่งมหาวิทยาลัยขอนแก่น  
ที่ ๔๒๕๘ / ๒๕๖๐

เรื่อง แต่งตั้งคณาจารย์นิเทศก์นักศึกษาสหกิจศึกษาอาเซียน มหาวิทยาลัยขอนแก่น  
ประจำภาคการศึกษาต้น ปีการศึกษา ๒๕๖๐

เพื่อให้การดำเนินงานส่งนักศึกษาออกปฏิบัติงานสหกิจศึกษาอาเซียน ประจำภาคการศึกษาต้น  
ปีการศึกษา ๒๕๖๐ จำนวน ๔๒ ราย ระหว่างเดือนสิงหาคม - ธันวาคม ๒๕๖๐ เป็นไปด้วยความเรียบร้อย  
บรรลุตามวัตถุประสงค์และบังเกิดผลดีต่อทางราชการ

อาศัยอำนาจตามความในมาตรา ๓๗ (๑) และ มาตรา ๘๕ แห่งพระราชบัญญัติ  
มหาวิทยาลัยขอนแก่น พ.ศ. ๒๕๕๘ จึงแต่งตั้งบุคคลที่มีรายชื่อต่อไปนี้ เป็นคณาจารย์นิเทศก์ศึกษา  
สหกิจศึกษาอาเซียน มหาวิทยาลัยขอนแก่น ประจำภาคการศึกษาต้น ปีการศึกษา ๒๕๖๐ ประกอบด้วย

คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์

๑. นางสาวทัญญา เล่ห์กัน
๒. ผู้ช่วยศาสตราจารย์มารศรี สอทิพย์
๓. นางสาวอุมารินทร์ ตูลารักษ์
๔. รองศาสตราจารย์สุกัญญา เอ็มอัมธรรม
๕. ผู้ช่วยศาสตราจารย์สถาพร เรืองธรรม
๖. นายวีระกุล ขายผา
๗. นางสาวรุ่งอรุณ บุญสายันต์

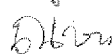
คณะเกษตรศาสตร์

๑. ศาสตราจารย์สุชีลา เตชะวงศ์เสถียร
๒. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ภาณุพล หงส์ภักดี
๓. รองศาสตราจารย์วุฒิไกร บุญคุ้ม
๔. ผู้ช่วยศาสตราจารย์จิรวัดน์ สนิทพน
๕. ผู้ช่วยศาสตราจารย์สันติไมตรี ก้อนคำดี
๖. ผู้ช่วยศาสตราจารย์อโนมา ตงแสนสุข
๗. ผู้ช่วยศาสตราจารย์รักพงษ์ เพชรคำ

คณะวิศวกรรมศาสตร์

๑. ผู้ช่วยศาสตราจารย์เกียรติฟ้า ตั้งใจจิต
๒. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ชนกันันท์ สุขกำเนิด

สำเนาถูกต้อง

  
(นางนัชชา ชำนิกุล)  
บุคลากร

/คณะวิทยาศาสตร์

คณะวิทยาศาสตร์

๑. ผู้ช่วยศาสตราจารย์เตือนใจ ดุลย์จินดาขบภาพร

คณะบริหารธุรกิจและการบัญชี

๑. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ชื่นจิตร อังวรารังค์

คณะสังคมศาสตร์บูรณาการ (วิทยาเขตหนองคาย)

๑. ผู้ช่วยศาสตราจารย์บดี ปุขยายนันท์

๒. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ธเนศ วัฒนกุล

๓. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ศักรินทร์ นนทพจน์

วิทยาลัยนานาชาติ

๑. นายชวิศ เกตุแก้ว

๒. นางสาวภาณินี นฤธาราดลย์

๓. นางสาวสิริมนพร ทิพสิงห์

โดยมีหน้าที่และวาระการปฏิบัติงานคราวละ ๑ ภาคการศึกษาโดยมีหน้าที่ดังต่อไปนี้

๑. ประสานงานกับสถานประกอบการในการกำหนดกรอบภาระหน้าที่ในการปฏิบัติงานของนักศึกษา

๒. ให้คำแนะนำแก่นักศึกษาในการปฏิบัติงาน และ/หรือให้คำปรึกษาโครงการ วิจัยหรือลักษณะอื่นที่คล้ายคลึงกัน

๓. นิเทศการปฏิบัติงานสหกิจศึกษาอาเซียน ณ สถานประกอบการ

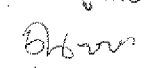
๔. ร่วมประเมินผลการปฏิบัติงานกับสถานประกอบการ และอื่นๆ ตามที่หลักสูตรกำหนด

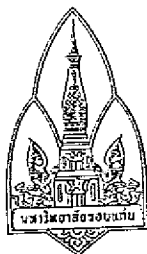
ทั้งนี้ ตั้งแต่วันที่ ๒๗ สิงหาคม พ.ศ. ๒๕๖๐ เป็นต้นไป

สั่ง ณ วันที่ ๒๗ สิงหาคม พ.ศ. ๒๕๖๐



(ผู้ช่วยศาสตราจารย์เด่นพงษ์ สุดภักดี)  
รองอธิการบดีฝ่ายวิชาการและสื่อสารองค์กร  
ปฏิบัติการแทนอธิการบดีมหาวิทยาลัยขอนแก่น

สำเนาถูกต้อง  
  
(นางณัชชา ชำนิกุล)  
บุคลากร



KKU. Ref: 0514.8 / ๑๓๐๗

Faculty of Humanities and Social Sciences  
Khon Kaen University, Khon Kaen 40002 Thailand

June 26, 2017

University of Social Sciences and Humanities  
Vietnam National University-Ho Chi Minh City  
10-12 Dinh Tien Hoang Street District 1,  
Ho Chi Minh City, Vietnam

Subject: Name of Student Participating in Co-operative Education Program

To Whom It May Concern

In reference to your acceptance letter dated April 7, 2017, the Faculty of Humanities and Social Sciences would like to express our sincere appreciation and gratitude for accepting our student to gain work experience in your company under the Co-operative Education Program for the Academic Year 2017, between August 7, 2017 and November 24, 2017.

Accordingly, the faculty is attaching the list of the accepted participating student.

| No. | Name                      | Passport No. | Student ID  | Study Program |
|-----|---------------------------|--------------|-------------|---------------|
| 1   | Miss Freedanuch Pho-On    | AA7765688    | 573080942-3 | Thai          |
| 2   | Miss Praphatsorn Sawatdee | AA7775268    | 573080345-1 | Thai          |

We would like the company to submit the completed Start-Work form back to the address above within one week after the student begins the Co-operative Education Program at your company.

Sincerely yours,

Asst. Prof. Angkana Tongpoon Patanasorn, Ph.D.

Associate Dean for Academic Affairs

สำเนาถูกต้อง  
อ. อังคณา  
(นางกัญชา ชำนิกุล)  
บุคลากร

- Attachments: 1. Co-operative Education Evaluation Form  
2. Co-operative Education Report of Start-Work Form

123 Mitraparp Rd. Khon Kaen 40002, Thailand  
Tel. : (+66) 4320-2861, 4320-4537 Fax : (+66) 4320-3050, 4320-4537  
www.huso.kku.ac.th

Faculty of Humanities and Social Sciences, Khon Kaen University



VIETNAM NATIONAL UNIVERSITY - HO CHI MINH CITY  
**UNIVERSITY OF SOCIAL SCIENCES AND HUMANITIES**

10 - 12 Dinh Tien Hoang Street - District 1 - Ho Chi Minh City - Vietnam  
Tel: (84.8) 3829 3828 - Fax: (84.8) 3822 1903 - Email: icd@hcmussh.edu.vn

Ref: 233 /XHNV-HTQT-PTDAQT

April 7<sup>th</sup>, 2017

**LETTER OF ACCEPTANCE**

Ms. Preedanuch Pho-On  
Ms. Praphatsorn Sawatdee  
Faculty of Humanities and Social Sciences,  
Khon Kaen University,  
Thailand

Dear Ms Preedanuch Pho-On and Praphatsorn Sawatdee,

Warm greetings and best regards from the University of Social Sciences and Humanities (USSH), Vietnam National University – Ho Chi Minh City.

On behalf of the University of Social Sciences and Humanities, I have approved your applications to do the internship at the Faculty of Oriental Studies of our University from 7<sup>th</sup> August to 24<sup>th</sup> November, 2017. We will create favorable conditions during your internship time at our university.

Should you have any inquiries or need help, please do not hesitate to contact us.

Yours sincerely,



Prof. Dr. Vo Van Sen  
President  
University of Social Sciences & Humanities  
Vietnam National University - Ho Chi Minh City

สำเนาถูกต้อง  
อโณ  
(นางณัชชา ชำนิกุล)  
บุคลากร